



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

CD  
2137  
C6T3

TANTET

INVENTAIRE SOMMAIRE DE  
LA CORRESPONDANCE ...



ARCHIVES COLONIALES

---

INVENTAIRE SOMMAIRE

DE LA

CORRESPONDANCE

GÉNÉRALE

DE LA

COCHINCHINE

(1686 - 1863)

PAR

VICTOR TANTET

Chef de bureau au Ministère des Colonies



PARIS

AUGUSTIN CHALLAMEL, ÉDITEUR

RUE JACOB, 17

Librairie Maritime et Coloniale

---

1905

C1

Cc 13







INVENTAIRE SOMMAIRE  
DE LA  
CORRESPONDANCE GÉNÉRALE  
DE LA COCHINCHINE

Mémoire de Poivre, commenté. 1748 — p. 73.

Double du mémoire de la p. 18, même vol. — p. 82.

Réflexions de Dumont sur ce mémoire — p. 91.

Mémoire de Poivre, commenté (double de la p. 73) — p. 97.

Triplicata de la pièce p. 45, même vol. — p. 131.

Addition au mémoire sur la Cochinchine, en conséquence d  
réflexions de M. Duvelaer — p. 148.

Vues sur les projets de Poivre — p. 153.

Double de la pièce de la p. 148 — p. 158.

[Registre cartonné, dos toile grise. 2 pièces noires. 166 feuillets.]

---

## II

### COCHINCHINE (1748-1750)

Délibération de la Compagnie des Indes accordant à Poivre une frégate pour aller nouer des relations commerciales avec la Cochinchine. Procès-verbal. 25 juillet **1748** — p. 5.

Remerciements de Laurens à la Compagnie pour sa nomination. Ile-de-France. 28 mars **1749** — p. 4.

Analyse d'une lettre de Poivre. Ses vues sur la Cochinchine. 30 mars **1749** — p. 5.

Maintien du S. de Pelou dans son emploi — p. 6.

Projet de réponse à une lettre de David sur les plans de Poivre. 20 octobre **1749** — p. 7.

Analyse de la lettre de David relative à ces projets. 26 mars **1749** — p. 8.

Extrait du journal de Poivre en Cochinchine, du 29 août **1749** au 11 février **1750** — p. 9.

Lettre de Poivre au Comité secret sur sa seconde expédition en Cochinchine, son arrêt dans l'Inde, les difficultés suscitées par Dupleix et Friel. De Pondichéry, 1<sup>er</sup> juillet **1749** — p. 10.

Instructions du Conseil supérieur de Pondichéry à Poivre pour son expédition en Cochinchine. **1749** -- p. 13.

Laurens annonce à la Compagnie l'envoi du journal de son voyage en Cochinchine. De l'Ile-de-France, 12 avril **1750** — p. 23.

Journal du voyage fait en Cochinchine pour le compte de la Compagnie par Laurens. Observations abrégées sur le commerce possible avec la Cochinchine. Octobre 1748 et suiv. — p. 25.

« *Journal — de Poivre — d'un voyage à la Cochinchine, depuis le 29 août 1749, date de notre arrivée jusqu'au 11 février 1750.* » — p. 43.

Description de la Cochinchine. — « *Voïage du vaisseau de la Compagnie Le Machault à la Cochinchine en 1749 et 1759.* » Auteurs et voyageurs qui ont écrit sur la Cochinchine. Histoire abrégée. Roi, cour, milice, artillerie, marine, fortifications, lois, gouverneurs, justice, police, arts, peinture, villes capitales, coutumes, habillement, religion, commerce avec la Chine. — Cambodge. — Laos — p. 161.

Sommaire des arrangements convenus avec Poivre pour l'ouverture des relations commerciales avec la Cochinchine et l'acquisition de plants de muscade destinés aux Iles de France et de Bourbon — p. 216.

Édit du roi du Tonkin sur le cours des monnaies — p. 219.

Histoire des rois de Cochinchine (non signée) — p. 221.

Commerce de Cochinchine (non signé) — p. 226.

Pièce comptable concernant Poivre — p. 230.

Facture de marchandises achetées en Cochinchine pour la Compagnie des Indes : Signé : Poivre et Laurens — p. 231.

[Registre cartonné, dos toile grise, pièces noires, 234 feuillets.]

---

### III

#### COCHINCHINE (1750-1788)

Poivre au Comité secret sur son voyage à Java et en Chine. Toulon 31 décembre 1750 — p. 4.

Marchandises et effets, présents pour le roi de Cochinchine et les mandarins — Livre de comptes — p. 11.

Livre de comptes. Même objet — p. 20.

Livre des dépenses générales faites à Hué par Poivre pour la Compagnie. Daté de Cochinchine, 16 janvier 1750 — p. 32.

Pallièrre-Christy, commandant du *Machault*, annonce son arrivée au retour de son voyage en Cochinchine. Ile-de-France, 12 avril 1750 — p. 37.

État des dépenses du *Machanet* en vivres, etc... pendant son voyage en Cochinchine — p. 38.

État de chargement du *Machault* au départ de Tourane — p. 39.

Projet d'un assortiment de marchandises pour Manille — p. 41.

Projets pour un second voyage en Cochinchine — p. 43.

Résumé d'une lettre de Poivre sur les résultats de son premier voyage — p. 45.

État des présents à offrir au roi de Cochinchine, aux mandarins. Emploi d'une somme de 30,000 piastres à emporter — p. 48.

Inventaire de papiers relatifs à l'expédition — pp. 49 et 50.

Remarques pour servir à l'intelligence des comptes établis à cette occasion. — Valeur des monnaies indigènes, poids et mesures — p. 52.

État de marchandises pour Manille — p. 56.

Note de marchandises rapportées de Cochinchine — p. 57.

État des présents à faire au roi de Cochinchine — p. 58.

Analyses de lettres de Poivre au Comité secret — p. 62.

Précis d'une lettre supposée de Louis XV au roi de Cochinchine, réponse. Analyses certifiées Bourgine, missionnaire, 13 septembre 1751 — p. 65.

Transmission de ces documents — p. 66 bis.

Lettre de Mgr Joachim, vicaire apostolique de Yunnan, du 13 septembre 1751, à la Compagnie au sujet de missionnaires chassés de la Cochinchine à la suite de l'enlèvement d'un Cochinois, sur les ordres de Poivre — p. 67.

Explications du missionnaire Bourgine, du 14 septembre 1751, sur la façon dont a été produite la prétendue lettre de Louis XV au roi de Cochinchine et sur sa traduction — p. 69.

Mémoire présenté à M. de Silhouette par le sieur de Saint-Phalle sur le commerce que pourrait faire la Compagnie avec le Tonkin : Importation et exportation. 24 février 1753 — pp. 72-73.

Abrégé de la relation sur le royaume du Tonkin par de Saint-Phalle — p. 77.

Accusé de réception de la lettre suivante. 17 avril 1756 — p. 82.

Protais-Leroux, négociant subrécargue à Surate, propose au contrôleur général des finances de Machault de créer un établissement à Poulo-Condor. 15 mai 1755 — p. 83.

Du même au même. 20 octobre 1755. Même sujet — p. 87.

Projet de lettre à Poivre — p. 93.

Note d'Aublet sur les noix muscades rapportées par Poivre. 1755  
— p. 95.

« *Rapport de la mission du sieur de Poivre à la Cochinchine et autres lieux avec l'extrait de ses lettres, mémoires, comptes et pièces au soutien, et sa demande à la Compagnie de la solde de son compte.* » — p. 98.

Mémoire sur un projet de voyage au Tonkin pour entrer des marchandises telles que la soie et le thé. — Critique du projet — p. 119.

Mémoire de Poivre à la Compagnie pour réclamer un arriéré d'honoraires. 12 septembre 1757 — p. 125.

Compte de la traite faite aux Manilles par le vaisseau *la Colombe*, capitaine le sieur Le Brun, supercargue le sieur Poivre. 19 mars 1757 — p. 126.

Certificat de paiement d'appointements à Poivre. 5 janvier 1756  
— p. 130.

Compte d'emploi des effets et matières d'argent confiés à Poivre par la Compagnie pour son voyage. 1<sup>er</sup> février 1758 — p. 131.

D'Estaing à la Compagnie à propos du projet sur la Cochinchine. — Perte de son journal enlevé par les Anglais. 23 février 1763 — p. 134.

*Compte rendu par d'Estaing au sujet du fort Nattal situé sur la côte de Sumatra.* Paris, 30 janvier 1763 — p. 136.

Certificat de d'Estaing sur la reddition de Nattal. Paris, 17 février 1763 — p. 138.

Note de M. Rothe demandant que son mémoire sur la Cochinchine soit mis sous les yeux du ministre — p. 140.

*Réflexions politiques et secrettes sur les royaumes de Cochinchine et de Cambodge.* Résumé du projet de M. Rothe. — La Cochinchine envisagée comme point stratégique à occuper en hâte avant les Anglais — p. 141.

Projet d'armement pour l'établissement d'un commerce avec la Cochinchine. Versailles 21 septembre 1775 — p. 144.

Ordre au port de Lorient d'armer une flûte pour cet objet. Versailles, 23 septembre 1775 — p. 146.

Double de la pièce p. 144 — p. 147.

Nécessité de hâter l'exécution du projet concernant la Cochinchine par suite du décès du roi de ce pays — p. 149.

Projet d'expédition en Cochinchine présenté au ministre par M. de Rothe — p. 150.

Critique du projet — p. 152.

*Id.* — p. 156.

Double de la pièce p. 146 — p. 157.

Projet de M. de Rothe. État de ce qu'il coûtera — p. 158.

Chevalier entretient M. de Bellecombe des avantages politiques que présente pour la France un établissement en Cochinchine et de ses conséquences éventuelles pour l'occupation dans l'avenir du Tonkin et du Siam. — Affaires de l'Inde. Menées anglaises. Chandernagor, 30 avril 1778 — p. 161.

Chevalier signale à M. de Bellecombe combien il est regrettable qu'on ne profite pas des troubles survenus en Cochinchine pour s'arroger un ascendant que les Anglais songent à y prendre. Affaires de l'Inde. Chandernagor 12 février 1778 — p. 168.

[Registre cartonné, dos toile grise, pièces noires, 172 feuillets.]

---



#### IV

### COCHINCHINE (1785-1791)

Mémoire sur la révolution de Cochinchine. 1785. — Part qu'on en peut tirer pour l'influence française en secourant l'empereur détrôné. — Importance de Tourane. — Paris, 26 janvier 1786 — Du Comte de Desolminiac de La Mothe — p. 5.

Projet d'instruction relatif à la reconnaissance de la côte de Cochinchine et plus particulièrement du port de Tourane. — Paris, 25 février 1786 — Du même — p. 7

Instruction pour M. de Richery, enseigne de vaisseau, commandant la flûte le *Marquis de Castries*, envoyé en mission auprès du roi de la Cochinchine, qui réclame assistance contre ses sujets révoltés. — Pondichéry, 20 juillet 1786. — De Cossigny et d'Entrecasteaux — p. 10.

Lettre de Cossigny expliquant cette mission — p. 13.

Rend compte du passage accordé à l'évêque d'Adran pour l'Europe et du voyage de Richery sur les côtes de Cochinchine pour en prendre connaissance ainsi que des îles Andamans, Negraïlle, Arracan, etc. Pondichéry, 5 juillet 1786. Cossigny — p. 15.

Instructions. — L'évêque d'Adran et un officier chargé d'une mission secrète accompagneront dans son voyage de retour le fils du roi de la Cochinchine. — On verra s'il est possible de rétablir le père sur son trône. — Mesures militaires à prendre. — 1786. (Minute non signée) — p. 19

Différentes reconnaissances projetées en Extrême-Orient, Pondichéry, 28 septembre 1786. — D'Entrecasteaux — p. 22.

(Sans date). Note de l'évêque d'Adran sur le matériel à emporter.  
Paris — p. 27.

Extrait d'une lettre de Richery à Cossigny. — 11 décembre  
1786. — Compte rendu de son voyage — p. 28.

Souillac au ministre. — Passage en France de l'évêque d'Adran  
et de l'héritier présomptif de la couronne. Ile-de-France. 31 août  
1786 — p. 30.

Notes sur la Cochinchine. — Avantages pour la France d'y créer  
un établissement — p. 32.

« Projet d'instruction relatif à la reconnaissance à la côte de la  
Cochinchine et plus particulièrement de Tourane. » Chevalier de La  
Mothe 1786 — p. 36.

Mémoire touchant la Cochinchine 1787. — Signé: Boivet,  
procureur des Missions étrangères — p. 41.

Conventions relatives à l'expédition de la Cochinchine pour le  
rétablissement de son roi et note destinée à servir de base pour  
former les instructions relatives à l'expédition — p. 44.

« Mémoire du roi pour servir d'instruction particulière au sieur  
comte de Conway, maréchal des camps et armées de Sa Majesté et  
commandant général de ses troupes dans l'Inde, relativement à une  
expédition sur les côtes de la Cochinchine dont il aura le comman-  
dement, et à l'exécution d'une convention et déclaration conclue à  
ce sujet entre Sa Majesté et le Souverain dudit pays. » 2 décembre  
1787 — p. 50.

Cossigny au Ministre. — Compte rendu de la relâche faite à  
Manille par M. de Richery. — Pondichéry. 11 mars 1787 — p. 56.

Du même au même. — Annonce le retour de M. de Richery et  
rend compte de sa mission. — Pondichéry. 19 juillet 1787 —  
p. 59.

Du même au même. — Rend compte du renvoi de la flûte le  
*Marquis de Carrier* à la côte de la Cochinchine. — Pondichéry  
19 juillet 1787 — p. 61.

Appréciation de la mission de M. de Richery — p. 62.

De l'évêque d'Adran au ministre. — Lorient, 22 décembre 1787. — Pour prendre congé — p. 64.

Instructions pour M. de Richery — p. 65.

Relation de voyage d'un prêtre cochinchinois sur le *Marquis de Castries*. 5 octobre 1787 — p. 67.

Mémoire pour le roi sur l'expédition de Cochinchine. 25 novembre 1787 (Plan de la baie de Tourane. p. 73) — p. 71

Analyse en minute de la correspondance relative à l'expédition de M. de Richery — p. 77.

Copie d'une lettre de Cossigny au roi de la Cochinchine sur le voyage de M. de Richery. — Conseils politiques. 1787 — p. 79.

Traduction de la réponse du roi de la Cochinchine — p. 81.

Mémoire du roi pour servir d'instruction particulière au chevalier de Kersaint, commandant la *Dryade*. — Évêque d'Adran. — Prince de la Cochinchine. — 1<sup>er</sup> décembre 1787 — p. 82.

Copie d'une lettre à M. de Conway. — La révolution de Hollande a modifié les combinaisons politiques de la France dans l'Inde. — Nécessité de voir si la Cochinchine pourrait devenir le siège d'un établissement nouveau moins voisin des établissements anglais. — 2 décembre 1787 — p. 84.

Le roi de Cochinchine prendra à sa charge les frais d'installation de l'établissement français — Déclaration de l'évêque. d'Adran — Versailles, 28 novembre 1787 — p. 86.

Aperçu des dépenses de l'expédition — p. 87.

Copie d'une lettre secrète à M. d'Entrecasteaux sur l'expédition en Cochinchine. — Liberté de l'entreprendre quand il le jugera utile. — 2 décembre 1787 — p. 88.

Notes sur l'expédition — p. 90.

Dépenses de l'expédition — p. 91.

Mémoire au roi sur le même sujet. 5 novembre 1787 (minute)  
— p. 92.

Départ de l'évêque d'Adran et du prince de la Cochinchine. —  
Lorient, 28 décembre 1787 — p. 95.

M. de Richery donne des nouvelles de son voyage à M. de Conway,  
gouverneur de Pondichéry. — Lenteurs et contretemps (copie). —  
En rade de Malac. 9 avril 1788 — p. 97.

De l'évêque d'Adran. — Voyage de retour en Cochinchine. —  
Arrivée à l'Ile-de-France. Ile-de-France, 14 avril 1788 — pp. 99  
et 100.

D'Entrecasteaux au ministre. — Son avis sur les avantages de  
l'établissement projeté. — Importance de la position du port de  
Tourane. — Port-Louis, le 18 avril 1788 — p. 101.

De l'évêque d'Adran. — Ile-de-France, 22 avril 1788. — Rensei-  
gnements sur la révolte de Cochinchine de 1786 — pp. 103 et  
104.

Du même. Pondichéry, 20 août 1788. — Entretien du fils du  
roi de Cochinchine. Difficultés avec M. de Conway — p. 105.

Annexes. — Même sujet — p. 106 à 125.

Lettres de l'évêque d'Adran. Pondichéry, juin-juillet 1788. Ren-  
seignements sur l'expédition projetée — p. 126 à 130.

Note sur la révolte des Cochinchinois et la prise du Tonkin —  
p. 131.

Nouvelles de la Cochinchine. — Extraits d'une lettre de  
M. Létendal, procureur des missions étrangères à Madras. 6 janvier  
1788 — p. 132.

Moracin au ministre. Pondichéry, 20 juillet 1788. — Utilité de  
l'expédition de Cochinchine, avantages du pays, prudence de ne pas  
entreprendre l'expédition avant l'année suivante — p. 133.

M. de Conway au ministre. Pondichéry, 20 juillet 1788. — Nécessité de se prémunir de forces navales et de fonds si l'on persiste à vouloir faire l'expédition. — Situation financière pénible de l'Inde. — En annexe copie de la correspondance de l'évêque d'Adran qui désire aller chercher au Siam le roi dépossédé de la Cochinchine — p. 138.

Protestation de l'évêque d'Adran au ministre sur l'indécision et le mauvais vouloir du gouverneur — p. 142.

De Conway au ministre. — Pondichéry, 28 août 1788. — M. de Conway tient à se renseigner par lui-même sur l'état de la Cochinchine en y envoyant le chevalier de Kersaint. — Mission de M. de Kersaint. Instructions — p. 143.

Lettres de M. de Berneron, capitaine au régiment de l'Île de France envoyé sur le *Marquis de Castries* pour examiner la question sur place. — Septembre 1788 — p. 152.

Le ministre à l'évêque d'Adran (minute) — Accusé de réception des nouvelles par lui envoyées, espoir de voir l'expédition bientôt entreprise. Versailles. Octobre 1788 — p. 162.

De Kersaint à M. de Conway (copie). En rade de Cavite. 24 novembre 1788. — Appréciation des mesures prises par M. de Richery. — Valeur du Poulo-Condor — p. 164.

Verso — Copie des instructions données à M. de Richery par le chevalier de Kersaint. — A bord de la *Dryade*. 24 novembre 1788 — p. 165.

Conway au ministre. — Pondichéry, 18 juin 1788. Situation de la Cochinchine d'après le *Voyage d'un philosophe* de Poivre : conclusions à en tirer, ainsi que d'un mémoire de l'évêque d'Adran : critique du projet de traité élaboré par celui-ci. — p. 166.

Brève analyse d'une lettre de Moracin sur l'expédition. 20 juillet 1788 — p. 174.

Note de la main du ministre : « J'ai mandé particulièrement à

M. de Conway, de la part du roi, de ne point entreprendre l'expédition de la Cochinchine. » — p. 176.

Note sur le même objet et sur l'évêque d'Adran. 1789 — p. 177.

Extrait d'une lettre de M. de Kersaint (14 mars 1789) au ministre sur deux baies de la Cochinchine (Tourane et Chinichen). Reconnaissance des lieux. — Extrait d'une lettre à M. de Conway, 15 mars 1789. — Renseignements sur Poulo-Coudor insalubre et Haïnan rocher aride — p. 178.

Conway au ministre. — 15 mars 1789. — Lettre *in extenso* sur le sujet précédent — p. 180.

Note de la main du ministre : « Il faut répondre poliment à l'évêque d'Adran : mais lui mander que les circonstances actuelles et les nouvelles reçues ont fait décider au roi que l'expédition de la Cochinchine n'aurait pas lieu. » — p. 182.

Copie d'une lettre de l'évêque d'Adran à Conway. — 18 mars 1789. — Rentrée du roi de Cochinchine dans ses États. — Intentions du roi si on lui envoie des troupes. — Justification du projet de traité. — Avances de l'évêque au gouverneur. — Virampatnam, 18 mars 1789 — p. 183.

Note au ministre pour lui communiquer la lettre de plaintes de l'évêque d'Adran contre Conway et ses lenteurs. — De la main du ministre : « Accuser purement et simplement la réception de cette lettre. » — p. 185.

M. de S. Riveul à M. de la Luzerne. — A bord de l'*Astrée*, rade de Pondichéry, 11 avril 1789. — Sincérité du travail de M. de Kersaint dans son voyage de reconnaissance — p. 186.

Mémoire sur les royaumes de Cochinchine et de Cambodge. — Situation géographique. — Histoire. — Forces. — Hué. — Faïfo. — Climat. — Productions. — Mines. — (sans date) — p. 188.

Précis de la révolution de Cochinchine. — Ile-de-France, 20 avril 1789 — p. 194.

Extrait du journal de M. de Prévile, commandant la corvette le *Pandour* dans les mers de Chine. — Poulo-Condor. — Description, ressources. — Les Philippines et l'Espagne. — Macao. — Cochinchine. — Maîtres actuels, usurpation. — Éloge de la Cochinchine. — Ses origines. — Les Portugais ne voient pas d'un bon œil le projet d'expédition. — Utilité d'un établissement — p. 195.

(Très important). — Mémoire du (24 janvier 1788) du ministre au roi sur l'état de la question de Cochinchine d'après la correspondance reçue de l'Inde. — Difficultés et inconvénients. — Évacuation de l'Inde, défense de l'île-de-France — p. 200.

A M. de Conway (minute). Inutile de s'occuper davantage de la Cochinchine. Versailles, 1<sup>er</sup> octobre 1789 — p. 201.

A l'évêque d'Adran. — L'expédition ne peut avoir lieu. — Versailles, 16 avril 1789 — p. 202.

A l'évêque d'Adran (minute). — Même sujet. — 16 avril 1789. — Lettre lue au Conseil par le ministre. — L'évêque, toujours partisan de l'expédition, proteste d'avance contre l'opposition de Conway — p. 203.

Au même (minute). — La révolution de Cochinchine est terminée — p. 204.

Traduction d'une lettre du roi de Cochinchine au roi de France du mois de janvier 1790. — Il sollicite l'appui de la Cour de France. — Plaidoyer où se trouvent toutes les idées de l'évêque d'Adran qui en est le traducteur et l'inspirateur évident — p. 206.

Passage de M. de la Béhardière en Cochinchine pour y étudier la flore — pp. 209-212.

Note sur la lettre du roi de Cochinchine (p. 206), minute et copie — pp. 213-215.

## COCHINCHINE (1792 - 1818)

Projet de croisière de M. de Richery à l'île de Poulo-Condor. (note) 18 février 1792 — p. 3-4.

Projet d'établissement aux Philippines et en Cochinchine envoyé au Directoire exécutif par le capitaine de vaisseau Lorcher. 2 septembre 1797. — Richesse des Philippines. — Projets de l'évêque d'Adran en 1786. — Faiblesse du ministère de l'époque devant l'Angleterre. — Possibilité de reprendre le projet — p. 6.

Mémoire sur la Cochinchine. — Richesse de la Cochinchine. — L'héritier du trône est l'élève de l'évêque d'Adran. — Utilité d'envoyer un ministre plénipotentiaire pour conclure un traité d'alliance. — Mémoire du 2 frimaire an X, renvoyé au ministre de la marine pour avis : signé : Bonaparte — p. 11.

Transmission par le préfet du Morbihan d'une lettre (en copie) d'un Français fixé en Cochinchine depuis le voyage du prince à Versailles en 1786, 30 août 1807 — pp. 16-17.

Échange de correspondance entre le chef de la division des colonies et le chef du dépôt des Chartes à Versailles sur la communication de deux dossiers relatifs à la mission de l'évêque d'Adran en 1788. — Versailles, janvier-mars 1812 — p. 20 à 26.

« Mémoire (avec lettre d'envoi) sur les avantages de rétablir les relations commerciales avec Sumatra, la côte malaise, la Cochinchine, Bornéo, les Philippines et la Chine », adressé aux conseillers



d'État à Paris par Jean-Alexandre Salèles, négociant à l'Île Bourbon, mars 1815 — p. 28.

Expédition de la *Cybèle* en Extrême-Orient. Présents à emporter. Paris, 11 février 1817 — p. 36.

Deux lettres de M. de Kergariou, commandant la *Cybèle*, au ministre. 28 février 1817. Départ du navire — p. 39-41.

Kergariou au ministre. Pondichéry 1<sup>er</sup> juillet 1817. — Rend compte de son voyage. — Observations techniques de navigation. — p. 43.

Du même au même. — Pondichéry 19 juillet 1817. — Arrivée du *Golo*. — Ravitaillement de la frégate. — Missionnaires pour la Chine. — Perte de l'*Alceste*. — Dangers de navigation. — (Pièce incluse, p. 49, sur ces dangers.) — p. 48.

Copie de la correspondance de M. de Kergariou, à Manille, avec le capitaine général des Philippines. — Question de vivres, réparations, administration. — Dépenses — p. 53.

M. Borne-Bonnet, négociant à Lorient, demande à passer avec son fils en Cochinchine, pour y être agents français du Gouvernement. Lorient, 25 octobre 1817 — p. 67.

La Chambre de commerce de Lorient expose au ministre de l'Intérieur les moyens de donner de l'extension au commerce en Orient. 15 octobre 1817 — p. 69.

Kergariou au ministre. — Du fort de Cavite, 10 novembre 1817. — Police et discipline à bord. — Police des bâtiments de commerce. — État joint des navires français qui, en 1817, ont touché à Manille — p. 73.

Du même au même. Devant Manille, 18 novembre 1817. — Navigation de la *Cybèle*, de Pondichéry à Manille. — Îles d'Aru et mont Parcelar. — Relâche à Malacca : visite au gouverneur Farquhar. — Passage du détroit. — Santé de l'équipage. — Fête du roi — p. 76.

Du même au même. — Devant Manille, 18 novembre 1817. — Relâche dans la baie de Manille. — Réparations de la frégate. — Arrivée d'une frégate anglaise — p. 81.

Copie de deux lettres de M. Marchini, procureur de la propagande à Macao, adressées à M. de Kergariou et à MM. Chaumont et Langlois, directeurs du Séminaire des missions étrangères. — M. Marchini favorisera les desseins de M. de Kergariou qui désire être renseigné sur la Cochinchine — p. 88.

Kergariou au ministre. — A bord de la *Cybèle*, Manille, le 19 novembre 1817. — Anniversaire de la naissance du roi — p. 90.

Journal de Kergariou. — Macao, de la *Cybèle*, 8 décembre 1817. — Relâche à Macao. — Visites. — Grotte où le Camoëns composa, dit-on, plusieurs chants de la Luisiade. — Entrevue avec le mandarin de la muraille. — Missionnaires et Cochinchine. (En annexe, copie de la correspondance entre Kergariou et le gouverneur de Macao sur le projet de visite du premier à la ville de Canton.) — p. 92.

Kergariou au ministre. En rade de Macao, 9 décembre 1817. — Navigation de Manille à Macao. — Réponse du mandarin de Canton sur le voyage de Kergariou. — Présents aux autorités — p. 102.

Extraits des notes de M. de Kergariou sur le séjour de la *Cybèle* en Cochinchine. 31 octobre 1818. — Mouillage à Tourane. — Arrivée des Mandarins. — Réception. — Les Mandarins s'informent du but du voyage de la *Cybèle*. — Formalités du salut. — Dîner des mandarins à bord. — Pourparlers pour une visite à la Cour de Hué. — Difficultés opposées par les Mandarins. — Promenade aux grottes de marbre. — Peu de ressources commerciales en Cochinchine. — Impossibilité de voir le roi. — (En annexe lettres à des Français mandarins de Hué pour leur demander de favoriser une entrevue avec le roi, lettres des mandarins cochinchinois, texte en langue chinoise.) — p. 108.

Kergariou au ministre. — Pondichéry, 28 mars 1818. — Retour.

- Navigation de Macao à Pondichéry, renseignements techniques.  
— Nouvelle visite au gouverneur Farquhar à Malacca — p. 125.

Le gouverneur de l'Inde, comte du Puy, annonce le retour de la *Cybèle* en France. Pondichéry, 17 juin 1818 — p. 127.

Extrait du journal de voyage (Bordeaux, 19 juin 1818) d'Auguste Borel, subrécargue du navire la *Paix*, visite à Saïgon, puis au roi à Hué, bon accueil, ressources de Hué, de Tourane, de Fay-Fo — p. 128.

Rapport pour le conseil des ministres, Paris le 22 juillet 1818. — Bon accueil fait au subrécargue de la *Paix* à Hué. — Méthode commerciale à adopter. — Rapprochement avec la méthode en usage dans les Échelles du Levant. — Quel témoignage de satisfaction accorder aux armateurs des navires la *Paix* et le *Henri*, envoyés par eux en Cochinchine ? — p. 132.

Kergariou au ministre. — Brest, 27 octobre 1818. — Relation de son voyage de retour de Pondichéry — p. 138.

Du même au même. — Brest, le 3 novembre 1818. — La petite vérole en Cochinchine et à Haïnan — p. 149.

Liste des cartes et plans adressés au ministre par M. de Kergariou après son voyage en Extrême-Orient (non joints.) — p. 151.

M. Jaussaud au comte Molé, ministre de la marine, 15 novembre 1818. — Projet d'établissement d'un comptoir en Cochinchine — p. 152.

Kergariou envoie au ministre son rapport détaillé sur les observations qu'il a faites à l'île de Haïnan, dans la baie de Tourane et le long des côtes de la Cochinchine. — Suit ce rapport : Malacca, Manille, Macao. — Côte méridionale de l'île de Haïnan. — Baie de Tourane. — Rochers de marbre. — Pagode. — Côte de Cochinchine. — Champello. — Baie de Ving-Chao. — Dangers. — Baie de Giatrang. — Cap Saint-Jacques — p. 159.

Extrait des ordres de M. de Kergariou en ce qui concerne sa mission (10 janvier 1818) — p. 236.

Dernières observations sur la campagne de la frégate la *Cybèle*, 24 décembre 1818. — Forts et arsenaux. — Vivres, missionnaires. Discipline — p. 238.

(Complément de la pièce du même vol. p. 132). 1818. — Façon de récompenser les personnes qui ont été utiles à l'influence française en Cochinchine dans l'expédition des deux navires *la Paix* et *le Henry* — p. 247.

Traduction d'une permission accordée par le roi de Cochinchine au vaisseau *la Paix* de commercer dans les mers de Chine. — Objets demandés par le Gouvernement — p. 250.

[Registre cartonné, dos toile grise, 251 feuillets.]

---

## VI

### COCHINCHINE (1819-1863)

Appréciations élogieuses du directeur du Dépôt des cartes de la marine sur les découvertes hydrographiques et géographiques de M. de Kergariou pendant sa mission. — Paris, 12 février 1819 — p. 3.

Relation du deuxième voyage du *Henry*, capitaine Rey, en Cochinchine. — Incidents de navigation. — Expériences de mécanique devant l'empereur, débarquement de marchandises. — MM. Vanier et Chaigneau, mandarins français de la cour de Hué. — Transformation de Hué. — M. Jantet, missionnaire. — Notions sur l'histoire d'Annam fournies par le P. That, prêtre chrétien cochinchinois : cette histoire ne remonte pas à plus de six cents ans. — Action de l'empereur actuel Gia-Long sur le gouvernement du pays. — Codes, lois. — Magnanimité de Gia-Long, anecdotes. — Forces militaires de la Cochinchine. — Le roi visite le port sur son palais flottant. — Intelligence et science du prince héritier. — Ordonnance de Gia-Long sur les bâtiments étrangers. — Agriculture. — Costumes. — Visite à Fay-Foo. — Enseignement aux jeunes gens. — Superstition des Cochinchinois. — Retour. — Chasse. — Faune : singes, éléphants, tigres. — Flore abondante. — Rochers de marbre. — Hommes à queue. — Retour de M. Chaigneau — p. 6.

Texte en caractère chinois — p. 32.

Précis analytique relatif aux concessions temporaires accordées par le roi en 1816, 1817 et 1818 pour les armements à destination

de la Chine, de la Cochinchine et des Philippines. — 3 avril 1820  
p. 34.

Vanier au ministre. — Le remercie de sa nomination dans l'ordre  
de la Légion d'honneur. — Renseignements sur l'état de la Cochinchine — p. 43.

Passeport délivré à M. Chaigneau par l'empereur Gia-Long —  
pp. 45-46.

Transmission au ministre d'une lettre « du mandarin du premier  
ordre appelé Xuyen qui a inspection sur tous les éléphants et les  
navires étrangers » en Cochinchine. — Texte joint et traduction  
— pp. 48-49.

Le capitaine Le Rey du *Henry* annonce sa rentrée en France et  
les résultats de son voyage — p. 51.

Chaigneau au ministre pour le remercier de sa nomination dans  
l'ordre de la Légion d'honneur — p. 52.

Bergevin au ministre. Bordeaux, 2 mai 1820. — Le roi de  
Cochinchine, qui n'avait pas reçu, en 1788, l'aide de la France pour  
remonter sur son trône, s'en est depuis félicité : l'occupation des forts  
de Saint-Jacques et de Tourane par les Français aurait déterminé  
les hostilités anglaises dans ces forts — p. 53.

Cartes et plans du capitaine Le Rey (non joints) : côtes de la  
Cochinchine. — Baie de Tourane. — Rivière de Hué. 22 juin 1820  
— pp. 55-56.

Chaigneau au ministre — octobre 1820 — demande l'introduction  
de la vaccine en Cochinchine — p. 57.

Notes et lettres (1820) relatives à M. Chaigneau et à ses intérêts  
— p. 73.

Journal de route du chevalier de Courson de la Villehelio, com-  
mandant la frégate *la Cleopâtre* (1823). Le navire touche à Rio-de-  
Janeiro — Renseignements sur le siège de Bahia par les Portugais.  
— Route par le cap pour Sainte-Marie de Madagascar. — Rensei-

gements sur les Hovas. (Cette pièce qui a trait plutôt à la Grande Ile ne serait pas à sa place dans les papiers d'Extrême-Orient sans une liste de dons (p. 92 v<sup>o</sup>) faits aux mandarins à Macao et à Tourane). — p. 75.

Vanier au ministre (duplicata de la p. 43) — p. 94.

E. Chaigneau nommé agent consulaire de France en Cochinchine, va retourner en Extrême-Orient. Bordeaux, 9 mai 1825 — p. 97.

Retour en France (7 septembre 1825) de J.-B. Chaigneau, ex-consul de France en Cochinchine — p. 98.

Traitement de Louis-Eugène Chaigneau (1828) — p. 101.

Au baron d'Haussez, ministre de la marine et des colonies, Chaigneau. Paris, 13 novembre 1829. — Après l'ajournement de son départ, demande à retourner en Cochinchine — p. 103.

M. Favin Lévêque, capitaine de la corvette l'*Héroïne*, au ministre, pour lui rendre compte qu'il a sauvé la vie à 5 missionnaires français condamnés à mort et emprisonnés à Hué-Foo.

Communication au cabinet du ministre de pièces touchant les missions en Cochinchine de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle — p. 111.

Liste de documents sur la Cochinchine communiqués en 1862 au cabinet du ministre (utile à consulter pour la documentation sur la Cochinchine) — p. 113.

Lettre de M. Ansart, lieutenant de vaisseau, aide-de-camp du contre amiral de la Grandière, 25 avril 1825. — Impressions sur la Cochinchine. — Pays riche, aucune administration, dépenses sans excuses, exagération dans les projets d'avenir : deux systèmes d'organisation en présence : agents français et mandarins. — Comparaison avec Java et le système hollandais — p. 121.

1863 — Du vice-amiral, commandant en chef en Cochinchine — Acquisition par traité des provinces de Bien-Hoa, Giaddin, Mytho, et Poulo-Coudor. — Conséquences de cette acquisition. —

Parti à en tirer. — Projets d'organisation, nouveaux sacrifices nécessaires — p. 130.

Différences entre le traité signé par M. Aubaret avec la Cochinchine et le projet de traité — p. 148.

[Registre cartonné, dos toile grise, 2 pièces noires : 150 feuillets.]

















CD 2137 .C6 T3  
Inventaire sommaire de la corr  
Stanford University Libraries



3 6105 041 335 295

CE  
213  
C6

**Stanford University Libraries**  
**Stanford, California**

**Return this book on or before date due.**

--	--

